THE NEW CANADIAN
An Independent Organ For Canadians Of Japanese Origin

Vol. 13—No. 24 TORONTO, ONT. WEDNESDAY, MARCH 29, 1950 $6 Per Year—10c Per Copy

[B]elieved First Japanese Woman To Graduate [F]rom University Of Toronto, Visiting Here

On a 80-day tour of the United States, Miss Tsugi Shiraishi of Tokyo, women's editor of Nippon Times and a YWCA worker, visited Toronto as a guest of Miss Emma Kaufman for ten days. She returned to the United States yesterday.

This was not her first trip to Canada for back in 1925 she enrolled at Victoria College where she majored in modern history and English. Recipient of a scholarship, Miss Shiraishi graduated from the university in 1929 and is believed to be the first Japanese woman to receive a degree from the University of Toronto.

She recalls that there was one other Japanese girl, also from Japan, enrolled here. Their presence at the time was quite a source of wonderment on the campus as most of the students had never seen Japanese girls before. There were very few Japanese families settled in Toronto and she remembers that the two Japanese families whose homes she frequented then have gone back to Japan.

In 1936, Miss Shiraishi entered Columbia University in New York and visited Toronto for the second time.

This is her third trip to Toronto and she is enjoying the opportunity of renewing old friendships and seeing her former classmates again.

Because of her work she knows the Niseis in Japan very well. She is very well acquainted with Shinobu Higashi, founder and former editor of The New Canadian who is also on the staff of Nippon Times.

Miss Shiraishi, who was the second woman to be taken on its staff, joined the Nippon Times, which during the war, was taken over by the Japanese Foreign Office for propaganda purposes. After the war, the paper was purchased by the staff members and reorganized whereby majority of its employees are now shareholders.

Miss Shiraishi is returning to Japan in May.

[J]ust Passing Through

By Ken Adachi

SATURDAY NIGHT found us [in] an off-limit, off-beat town [th]at shelters among other things [a] large percentage of the Japan[es]e in Ontario, roughly 1,000 or [mo]re.

A weary, small-townish burg [is] Hamilton. Slumbering in the [lee] of a curious, flat hill that [re]sidents hail as The Mountain, [it] merely simmers, rarely bubb[l]ing.

A walk through the main drag [is] unexhilarating and as in pre[viou]s visits, not one that is cal[cu]lated for an over lengthy visit. [The] green-painted, lumbering [st]reet-cars seem to emphasize [th]e slow heart-beat, the dragging [te]mpo.

Impressions are easily formed [an]d those were mine. Hardly [fla]ttering but the asphalt-jungles [of] teeming big cities have always [pr]ejudiced me into perhaps over[loo]king the virtues of small-[to]wnish life.

* * *

A NISEI DANCE was the [fa]re for the night. Served on [an] appetizing order with lights [so] low that one could barely [ma]ke a way across the floor [wi]thout rudely awakening the [b]lissful excursions of others bent [on] the same purpose of travel[lin]g—euphemism for dancing—[an]ti-clockwise around the floor.

The Stag Line is the integral, [es]sential part of the Nisei Dance; [it] is always there in more than [ob]vious show.

The members of the order, toe [th]e line just before the start of [ev]ery dance, take a deep breath, [an]d when the first note of the [ine]vitable G. M.'s outdated [Mo]onlight Serenade and suchlike [tu]nes wafting through the charg[ed] atmosphere, they then make [a] brave dash to secure the hand [of] the lady-in-waiting.

No room for the timid-hearted, [he]re. Men are men in the wilds [of] the Stag-Line-of-the-Nisei-[Da]nce.

Another usual sight is the [wo]man's knitting circle usually [loc]ated in the dim corner of the [hall] [illegible] gee-I'm-a-scared-of-[illegible] type who find a [illegible] numbers. There [illegible] to them are sexy [illegible] the gullible male [illegible] rescues them in [illegible]

The Nisei Dance is a social [illegible] probably started its [illegible] the coastal days in [illegible] segregated areas, [illegible] adrenalin in [illegible] reaching its [illegible] relocation.

[illegible] flourishes, to the [illegible] who want some [illegible] exercise or des[illegible] necessary evil of the [illegible]

Father More Nervous As Sansei Girl, 6, Plays Part In Opera

Those who saw the presentation of San Carlo Opera Company's "Madame Butterfly" last Saturday, at the Odeon Theatre will recall a little girl who appeared in all three scenes as Cho-Cho-san's daughter. She was Kiyoko Carol Terada, 6, daughter of Mr. and Mrs. Ted Terada.

Without rehearsal or preparation, she was rushed into the performance almost at the last minute but the father, an employee of the theatre, watching behind the scenes, was more nervous than she.

After it was all over, little Carol remarked, "Daddy, now take me to the Casino (Theatre)."

Immigration Barriers Hinder Trade-Sandwell

VANCOUVER. — If immigration barriers divide the world into high and low-wage areas, there will always be trade barriers, said B. K. Sandwell, editor of Saturday Night, in an address here recently to the Royal Society of Canada. "Any movement of goods alone without movement of population cannot in any way mitigate the differences of living standards," he said.

Dr. Sandwell said that the new world should not refuse immigration from overcrowded countries without considering the consequences. He added that Canada is so thinly populated that it could absorb a substantial addition to its population without hurting its economy.

Missionary From Japan To Speak At Service

HAMILTON. — Miss Sybil R. Courtice who returned from Japan a few months ago, will be the guest speaker at the Japanese service in Hamilton All People's Church on Sunday, April 2 from 2:30 p.m.

Miss Courtice has spent many years in Japan as a missionary of the United Church of Canada. During the difficult days after the war, she was one of the most valued leaders of the Christian Church there. Shortly before her return to Canada, she was granted an interview with the Empress of Japan.

No Discrimination In Hiring Civic Workers - Vancouver

By Tosh Tanaka

Vancouver, B. C.

City of Vancouver does not exercise a policy of discrimination in the hiring of racial minorities for civic positions, was the report issued by the City Hall here in reply to Vancouver Labor Council-sponsored Action Committee's claim that the city is reluctant to employ colored workers. Any person of any race is welcome to apply for jobs as civic employees.

Civic authorities admit, though, that there was a "fine print" clause in city agreements that barred Asiatics from working for contractors to the city. Aldermen were unaware of this until the subject was brought up for erasure.

City officials blame the existence of racial discrimination, if any, on the minority groups themselves.

Pointing to the scarcity of applications for jobs from persons of minority races, the report states that only three Negroes have applied in the past three years. Applications from Chinese Canadians are conspicuous by their almost complete absence, the report claims.

The report reveals that employment officials judge an applicant in accordance with his qualifications, but modifies this by adding that he is also rated for "general suitability."

City officials sense that public sentiment does not wholly favor the employing of colored applicants, and so they are "inclined to think twice before adding a person of another race to their staff."

Two Niseis Attend High School Confab

VANCOUVER. — Two Niseis were present when more than 100 high school students assembled at the University of British Columbia on March 17 and 18 for the third annual UBC-high school conference.

Martha Takemoto and Lorraine Miyagishima, fourth year students at the Greenwood High School, Greenwood, B. C., gathered with the many representatives from various high schools throughout the province for the two-day meeting.

Takes Soloist Role In Easter Oratorio

Frank Kumagai, Nisei tenor soloist of the Simpson Avenue United Church, will sing the tenor selections in the coming Easter oratorio, "Oliver to Calvary" on Sunday, April 2, commencing at 7 p.m., at the Simpson Avenue Church.

The oratorio will depict the crucifixion of Jesus and the Resurrection.

From The Speaker's Gallery

Working In Support Of A Law

By George Tanaka, National Executive Secretary

Sitting in the Speaker's Gallery in the Ontario Legislature last Wednesday afternoon, March 22, as I listened to Eamon Park, MPP (CCF), propose a bill on Fair Employment Practices which would create a law opposed to the practices of discrimination in employment on grounds of race or creed, I knew that we were working now for laws which would protect us against race discrimination when but a year ago we were working to strike out laws which discriminated against us.

With the privilege accorded citizens in a democracy, I found myself directly facing the Speaker of the House and at almost eye-level with the Prime Minister and the Legislature.

Earlier that day in the Legislature, second reading was given to an amendment introduced by the Ontario Government to the existing Conveyancing and Law of Property Act, which will prohibit restrictions in property covenants for reasons of race, creed, colour, nationality, ancestry and place of origin.

The Government's "restrictive covenants" bill was supported by all groups in the Legislature, and despite its [illegible] in the face of a need for wider legislation against race discrimination, proved the effect of the growing weight of public opinion recently manifested in the strong delegation supporting the Association for Civil Liberties on January 24, when representation was made to the Government for a law opposed to the practices of racial and religious discrimination in employment, public places, housing and ownership of property.

Sitting beside me were Miss Mahood, Executive Secretary of the Joint Labor Committee to Combat Racial Intolerance, and Miss Fraser of the Association for Adult Education. And with Mr. Irving Himel, Barrister and Executive Secretary for the Association for Civil Liberties, and Mr. Ben Kayfetz of the Canadian Jewish Congress, we formed a committee of the Civil Liberties Association which previously met with the members of the Liberal party and the members of the Opposition, (CCF) in the Parliament Buildings on February 24.

I remember observing in meeting with the Liberal members that day when Irving Himel presented a clear explanation of the nature and function of a Fair Employment Practices Law, and the successful application of this law in the United States, the apparent lack of knowledge these Liberal legislators possessed of this important type of legislation.

As I was seated in the Speaker's Gallery and listened to Farquhar Oliver, Liberal leader, who indicated in favor of legislation as proposed by Eamon Park, and espoused the need for legislation

(Continued on page 2)

The New Canadian

An Independent Japanese-English Organ.

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada.

Toyo Takata .... Editor.
Takaichi Umezuki .... Japanese Section Editor
Ken Mori .... Advertising.
479 Queen St. W. — Plaza 5065 — Toronto, Ont.

Subscriptions [illegible] ... Office Hours:
$3.00 for six months ... [illegible]
$6.00 per one year ... [illegible] Friday,
[illegible]

Night calls: [illegible]

[illegible]

Wednesday, Ma[illegible] 29, 19[illegible]

HIRING OF VANCOUVER CIVIC EMPLOYEES

That no discrimination of race is practiced in the hiring of civic employees by the City of Vancouver is not too convincing.

While it is pointed out that the city has a Chinese dentist and a Chinese nurse in its public health department and a Negro in its public works department, and while Mayor Charles Thompson has assured the labor council's committee to combat racial discrimination that applications for employment will be dealt on merit alone, more definite assurances and instances must be forthcoming before minority groups are satisfied that no racial bias exists in accepting civic personnel.

City officials say that an applicant is graded entirely on his practical and academic qualification for a certain position plus consideration for his general suitability. Exactly what is meant by "general suitability" is not given.

And final approval for the acceptance of the applicant comes from the head of the department in which the applicant is seeking employment. There is no assurance that department heads will accept the applicant on his merit alone.

A GROWING PROBLEM?

A statistical revelation was made recently that Canada's male superiority, numerically speaking, was fast diminishing. Latest available figures show that there are 6,880,000 males as compared to 6,650,000 females, thus giving the former a 230,000 majority. Back in 1911 when the last census was taken there were 5,[illegible] males and [illegible] females [illegible] abundance of [illegible]

[illegible]

Even so [illegible] of the world, Canada [illegible] American [illegible]

[illegible] there were [illegible] in 1930 [illegible]

[illegible]

THE WEEKLY HABIT

By TOYO TAKATA

We made the faux pas of [illegible] too soon. [illegible] and especially during the past [illegible] to the [illegible] All this without the aid of [illegible] tablets [illegible]

With [illegible]

But it was too good to [illegible] we got caught in the draft, last week, and were rudely blown over by the tailwind of winter. If [illegible] taught us a lesson, we'll have to [illegible] other and safer grounds before we do any more horn blowing.

Actually all this is leading up to an alibi for missing out on a column last week, and looking back we find that it's the first week in months that we've neglected to pen a weekly opus. With the appearance of Hizi Koyke here last week, we had a research prepared on the Japanese prima donna and the Madame Butterfly role and while it is not timely now as it would have been before her appearance, nevertheless, we've sifted some interesting data.

Though not as [illegible] as talented as Madame Tamaki Miura, now retired and [illegible] in Japan, Miss Koyke is now the outstanding successor to Miss Miura, who also was under contract to the same San Carlo Opera Company. Hizi Koyke was born in Tokyo and came to the United States primarily to study at Columbia University as a prelude to a teaching career. Incidentally, before she came to the United States, she was educated at the [illegible] School in Tokyo [illegible] English.

[illegible]

About the only jarring note [illegible] she acts like a "star." It seems that so many [illegible] reach the pinnacle of success, develop a sort of self-centred temperament and while it [illegible] natural talent, it [illegible] to the [illegible]

The Butterfly role [illegible] opportunity for a talented Nisei girl for despite the fact that Caucasians have taken the part of Cho-Cho-san, a person with Oriental features would [illegible] better fit the part. And judging by the popularity of this opera by Puccini, it will continue to attract music lovers for [illegible] time.

As for Canadian Nisei having had the opportunity to [illegible] in the field of music, however it must be remembered too, that there is very little opportunity in Canada for talented musicians and singers, and so far talented Canadian artists have gone across to the States to be "discovered."

And this is true for the Nisei, too. The most successful Nisei artist is Miss Aiko Saito, who was born in Cumberland, and she is now an outstanding radio and concert singer personality in Japan. She could not achieve this height in Canada. Another who has achieved some success is Seiji Naka[illegible] but he too had to cross the waters.

Getting back to the "Butterfly," how much of the tragic love affair between Cho-Cho-san and Lieut. Pinkerton is legend, and how much is fact, is not known. However, since Nagasaki was the first Japanese port to be opened to the outside world, there is every reason to believe that there was some authentic basis for this tragic drama between East and West.

It appeared first in the form [illegible] it was this [illegible] "Madame Butterfly" [illegible]

[illegible]

IN SUPPORT

(Continued)

as opposed [illegible] in all its [illegible] remarkable [illegible] vious [illegible] shown [illegible] knowledge [illegible] speaker [illegible] Liberal [illegible] public [illegible] type of [illegible]

When [illegible] with refer[illegible] C.C.F. [illegible]

[illegible] to [illegible] Government [illegible] the people [illegible] tain that [illegible] should [illegible] guide public [illegible] force the [illegible] harm [illegible] Government [illegible] support any [illegible] combat ra[illegible] it has [illegible] of the Legislature.

There is no [illegible] that the recent [illegible] people, who [illegible] issue and [illegible] supporting the [illegible] sociation [illegible] found good [illegible] those who [illegible] race discrimina[illegible]

To [illegible] been accepted [illegible] legislators [illegible] practices of [illegible] discrimination [illegible] gram of [illegible] tion is necessary.

The [illegible] Association [illegible] with [illegible] sures [illegible] certainly [illegible] cerely hoped [illegible] part of the N[illegible] affiliates [illegible] for [illegible] lege will be [illegible] ada. In the [illegible] which will [illegible] of records [illegible] citizens of [illegible] their [illegible] in this region [illegible]

[illegible]

帰郷 大佛次郎

（百二十二回）

鬪 手

拍手にうながされて、[illegible] ドは直ぐに次の曲 [illegible] かつた。[illegible]「日本人 [illegible]」[illegible] キオク・トロット [illegible]

[illegible]

見まもる [illegible] とはなく孤獨 [illegible] にやうな思ひがする。[illegible] が善男いさぎよく [illegible] と、[illegible] こかで何かの彫刻で見たことのある悲しい男らしい表情と同じものが見えたやうな心持がした。

目をそらすと、彼女は、現在の [illegible]

と、首を傾けてかうきつぱ [illegible] と云ひ出した。

「[illegible] 兵隊だと別ですが、本職の軍人の顔は見たくない」

もとの卓に戻ると、[illegible]

[illegible]

人事消息

[illegible]

▲セーシ州 [illegible] 氏夫人は三月十五日 [illegible]

▲ [illegible]

訃報

▲ [illegible] 去る三月十五日 [illegible] 急死 [illegible] 告別式 [illegible]

寄附感謝

◎寄附感謝 [illegible]

大陸家庭消費組合

御用命は左記へ電話で御申付け下さい、出來るだけ速に御送致します。

[illegible]

各種の届書用紙

▲日本への [illegible]
▲用紙 [illegible]
▲日本の [illegible]
▲ [illegible] 申込用紙

[illegible]

ニュー・カナディアン

○日本文小冊子「カナダ市民となるには」[illegible] これは [illegible] 印刷費がかかつているので [illegible] 二十五仙 [illegible] 御申込み下さい。

● 鮮魚 ● 精肉

ボブ・ヌノ魚肉店

[illegible]

▲丸 [illegible]
▲ [illegible]

汐見彦太郎

△日本世相を最も好く表現せる曲目▽

- 障子草（表面）島田磬也作詞 鈴木哲夫作曲 菊地章子
- 浜の夜曲 田端義夫
- 踊り子人生（表面）矢野亮作詞 利根一郎作曲 三條町子
- 港のヤタイ 小畑 [illegible]
- アベック銀座（裏面）大高ひさを作詞 山下五作曲 鈴村一郎
- 初戀のレジー 藤原千多賀

◎定價一枚一弗廿五仙、五枚以上送料負擔（但し字縫り歌詞付）◎新春盤及び浪曲、民謠等カナダ申込次第御届けします

キング、テイチク、ポリドール・レコード
カナダ代理店 グリンウツド・シーヴード
[illegible] 382 [illegible] Elizabeth St., Toronto, Ont.

IMPERIAL BANK
OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS.
(Elizabeth St.)
TORONTO
[illegible] WALKER, Manager

日本へ送金手形

◎日本人觀 [illegible] 送金手形（ドラフト）[illegible]

日本行き 二世呼び寄せ

[illegible]

草野ホテル

[illegible]

安藝ホテル

[illegible]

二世呼寄せ

[illegible]

河合時計修繕所

時計修繕

WATCH REPAIRS
K. KAWAI (Phone [illegible])
[illegible] Bay St. N., Hamilton

田邊牛ヶ瀬

[illegible] TANABE
[illegible] Box [illegible]
[illegible] Kamloops, B.C.

花札 製・組・帶 [illegible]

[illegible]
Toronto [illegible]

時計修繕

[illegible]

WATCH [illegible]
[illegible]
[illegible] King St. West
Toronto, Ont.

文藝作品　草の心

トロント　登美

風は　しずかに通りすぎて
も　草は
草の心は大きくゆらぐ
ゆらいだ草は
ひそかに頭を垂れて
風の残した匂いを
なつかしむ
しかし草は
草のさだめのままに
雨の日には雨に濡れ
星の夜には
しばしの夢をたのしむ
きびしい雪の下でも
つつましく　生きて行く
でしょう

春を詠う

トロント　無錢

暮かねて議會の塔に煙る雨
中腹の巨岩殘して雪崩る
老犬に抱かれてしやく藥下萠る
雫と聞くラヂオの耳に春寒し
春寒は厳しきものぞ猫柳
ホボの焚く宵火滅して春淋し
寒戻や氷解待つ間の船溜

雑詠

サモンアーム　竹子

迷いゐし言葉をついに選びえて　心満しく歎だより書く
霧の匂ひ煙の匂ひふるさとの　しみじみ思うこの夕べ
かも
パーセルにくちびるあててグッドバイという、この女童のしぐさ　ほほえまし
ミシガンの消印にふと眼をとめつ　はるかなる人の便りひらくも

春の雨

テーパ　つるよ

務め終えて角に立つ友の顔にも春の雨
春雨にすす洗われし芽吹き見ゆ

未入忌

未入師の句ごころ生きる春雨は降る

シーン四月號

シカゴ出版會社から發行されている日英兩文雜誌「シーングラフ世界」の四月號が美裝成って刊行された。その内容は英文二世カメラマン藤平トグ氏のアフリカ探検記事と記事と寫眞、パリの二世彫刻家田尼新吉氏の作品、問題となつた藤田嗣治畫伯の作品、ハワイ砂糖耕地と同胞、火星の異變、邦文は同社東京支社主催の柔道座談會等有益なる記事と寫眞を滿載、古屋商店で取次いでいる

紫煙

ケンゾー

春また近し

◇まつたくの門外漢ではないけれど、といつて「批評して頂きたい」という乞いに應じるほどには權威もなければ文學的素養も少いのであるが筆先きでもあれば、放談として書き綴ることにしよう。

◇先日、ビーシー州奥地のある閨秀詩人から「ブルーゼイ」と題する長い詩が送られて來た。その詩中に「ブルーゼイ來りなば冬近し」という意味が書かれていたので、私はちよいと不思議に思つた。ここオンタリオ州ではブルーゼイという鳥は二月の寒風が吹く中に裸木に巣をつくる最初の鳥だということを讀んだのを記憶するので「ブルーゼイ來りなば春近し」の方が眞實に近くはないでしょうかと書き含めて送つた。

◇「いいえ、ビーシー州では冬に來る鳥です」との返事であつた。カナダのように廣大な地域には一種の鳥の習性も土地や氣候でそれぞれ異るといえるわけである。これは句作する人々にとつても同じであろう。「季題」そのものの掴み方にしても地方によつて違えば見方も異るものであろう。

◇モントリオルの古屋雨工氏から日本で毎月發刊される俳句誌「黎明」が送られて來る。その親切に報いるにはあまりにも冷淡な目の通しようではあるが、雨工氏がカナダの年中行事の季に就て説明を加えた記事を見て「これはよいかな！」と思つたが、さてカナダからの俳人の句作がどれだけカナダの國の匂と香りを發つた句を發表しているだろうか——一見、いささか淋しい感じをうけたが、ともかく俳人の精進ぶりに敬意を表したい。

◇お斷り　紙面の都合で投稿や文藝作品の發表がおくれ勝ちとなりました。工面してできるだけ順調に掲載するつもりであります。

ハミルトン便り

來る四月二日午後二時半よりオールピープルス合同教會に於て日系人禮拜にて日本より歸加されたコーラス女史の講演がある。同女史は戰爭まえ多年日本に於ける合同教會婦人傳道會の總主事として盡瘁、戰後早速日本に歸り婦人傳道會經營の教育、救濟、傳道諸事業の復興に努力し最近皇后陛下拜謁の榮を賜り歸加された方である。一般の來會を希望

モントリオル市　聖公會だより

【モントリオル發】來る四月九日午前十時モントリオル神學校（ユニバシチー街三四七三）に於てトロント市よりグール長老を迎え復活祭禮式を營む事になつたので同市日本人聖公會では一般の出席を希望している

賣　アパートスタイルのガスストーブ至急賣りたし　トロント市東ゼラード街八四番地に照會下さい

農園の買物
全面積十英加四分の三、三室の住宅とチキン小屋一棟（何れも建築後四年）價格三千五百弗　場所晩市より僅か十九哩　詳細は左記に照會下さい
川島一男
300 Powell Street, Vancouver, B. C.

廣告
農家の福音……新種發見
エヴアグリーンキャベッチ
右は發見以來數年にしてアルバタ州全市場を獨占した……品に制限あり早速注文されたし
○一斤十弗　○半斤六弗
コールデール郵函一二六
玉城益榮
Mr. MASUYE TAMAGI
P. O. Box 216, Coaldale, Alberta.

時計修繕
◎結婚指環　金銀細工
◎郵送される場合は書留でお願いします
◎送金の面倒を省くためシーオーデーで返送します
公認時計師　ゼームス末永
JAMES JEWELLER
310½ James St. N.
Hamilton, Ontario.
(Phone: 3-3831)

▲封切二大映畫▼
—同時上映—
「元祿女大名」
「新女性問答」
（主演）川崎弘子　桑野通子
【時日】三月卅一日（金曜）午後七時半
【場所】ゼームス街二四二　ゴール・ホール
主催　ハミルトン佛教會
同　青年會

日本食料品
▲マグロ（ピーシー）二斤七〇仙
▲マグロ（大西洋）一斤ヶ五仙
▲ボチ（ピーシー）同　三五仙
▲タコ　同　三八仙
▲生エビ　一斤一弗二〇仙
▲塩サモン　同　五〇仙
▲干ガキ　同　一弗〇〇仙
▲丸干イワシ　同　三〇仙
▲カマボコ　一本　三〇仙
▲テンプラ　一打　四〇仙
▲センベ　一斤　八〇仙
▲ピーナツあぶら一罐六〇仙
▲スルメ、カニ、サバ、生イカ
●日本レコードあります　定價一枚一弗廿五仙　五枚以上送料無料
●店は朝九時半から開店
●日本婦人店員が居て御用命に應じます
YEE ON TRADING CO.
8 Elizabeth St. Toronto
Phone EL. 3072
Sales Manager
Miyoko NOZUYE

●[illegible]
T. Umezaki
36 Madeleine Ave. Toronto
Phone: OX 7012

TOWNE STUDIO
Sadao Nikaido
111 Dundas St. W., Toronto
(Phone: PLaza 3884)
寫眞撮影
○婚約　結婚　葬式　其他儀式一切
○子供　家族寫眞の出張に應じます
○古寫眞の復寫及色付も致します
二階堂貞夫
電話プラザ三八八四

DORELLE FLORISTS
1171 Danforth Ave. Toronto
(at Greenwood)
Open Evenings GE. 5010
花の御用命
◎結婚用
◎葬儀用
◎切り花
ドレル花屋
（代理店）タウン寫眞館（二階堂貞夫）
注文に應じます

正眞正銘
味の素
▼最寄りの商店へ御用命願ひます▲
○レストラント及び製造家用　二十五斤罐入
○旅行用　三オンス半入
○家庭用
十二オンス罐入
十四オンス罐入
二十八オンス罐入

トロント市スパダイナ街三八一
古屋貿易會社
電話　エムアイ五三五六—九三九八
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone: MI. 5356-9398

賠償問題に就て【三】

歴史的な背景を考慮する必要

（上） 井手 律

コミッショナーのバード判事より近々進言せられるであろう賠償額を受諾するか又は拒否するかを決定する前に、少くとも先ず、どうして賠償運動がこれまでに運ばれたか、更にまたコーペラチヴ・コミチーが如何なる働きをなしてくれたかという歴史的背景を十分考慮する必要がある。

戦時緊急法令の發動と同胞總移動より蒙つた物質的損害と精神的打撃——散在政策實施により日本歸國か東部移動かに惱まされた實情——戦局の推移による心境の變化に伴い續出したる歸國申請サインの取消運動の經緯——而してコーペラチヴ・コミチーの一大活躍（彼等は自發的に一万弗以上の寄附を集めて全國的に大運動を起してくれた）等の問題を考えてみるがよい。

西部のインテリア居住地に於て「サイン取消運動」が燎原の火の如く燃え上つたことを知つたコーペラチヴ・コミチーの人々は、誰にたのまれるともなく、敢然社會正義に立脚し、當局に對しその非人道的なるを責め反省を求めたのである。代表者を政府に送り要路の人々と會見折衝數回に亘り他方また全國に檄をとばして輿論を喚起して其の支援を得る等、あらゆる方途を講じて日系人の送還喰い止め運動に全力を傾注したのである。人種を超越して心より惱める者を救うためになされた彼等の此の一大運動は、遂に奏効して政府を動かし、その非を認めさせて、強制的送還方策は引込め、改めて歸りたいものだけ歸すことにしたのであつた。

今日トロント市を中心に、各州各地方に散在し、希望に輝きつつ第二の出發に再建に努力奮闘しているお互が、敗戦の祖國に多數の同胞が押しかけた結果より生ずる事態を考えるならば、何人といえども此の社會正義の戦いに對し敬意を表し感謝の氣持を湧然とわかし感謝に打たれないでは居られないであろう。

さて、日本人送還喰い止め運動に功を奏したコーペラチヴ・コミチーは、此の問題によりオタワ政府と接觸し得たのを幸いに、更に陣容を整えて次には總移動より蒙つた日系人の損害賠償問題を取り上げて政府と交渉を進めた。キング首相をはじめ關係閣僚との數次に亘る折衝により、オタワ政府をして移動の損害を調査させるローヤル・コミションを任命にまで問題を進展させたのである。その折衝の老練なる、その終始一貫したる社會正義の觀念發揚は、全く以て敬服に價いし、感謝おく能わざるところである。

コーペラチヴ・コミチーが前述の通り一大活躍を開始し誤りなき道を前進して其の目的を達成しつつある事實の半面には、その手となり足となつて最も地道な仕事に奉仕したる日系市協のあることを忘れてはならない。コーペラチヴ・コミチーとの聯絡を緊密にして問題解決に最善を盡して居る幹部諸氏の努力に對して感謝の意を表するものである。政府當局では「日系人に關する限りコーペラチヴ・コミチーと全加市協の何れかを通して意見なり陳情なりを提出するように」と或る團体に勸告したということを聞くが、此の一事を以てしても右兩團体の存在は最も意義ある價値を有している。

以上に述べたことを靜かに考えて來ると、幾分か心にゆとりが出來て、正しい判斷が出來るのではなかろうかと想像せらるゝのである。

全加財産損害賠償

要求者に急告（三）

トロント地方損害賠償要求者委員會

——（原文のまゝ）——

此の手紙を全國要求者へ送附すべく大會の希望に基き市協幹部と接衝を重ねましたが不幸不調に終り致し方なく吾々委員會から全國要求者に送附すべく各要求者のリストをコーペラチーブ・コンミッティーから借用方を（田中書記長を通じて）依頼した處貰へず今日に至りました

其の後二回に亘るコーポレチヴ・コンミッテー、市協、トロント要求者委員との合同會議にて種々協議の結果過日紙上發表の三者共同聲明となつたので有ります。吾等は是迄の經過を報告し今後の重大方針を協議すべく去る二月十二日トロント地方賠償要求者大會を開きました。此の大會に於て今後の運動は政治方面に重きを置く事に賛成を得實行方法一切の事は委員に一任すると決議された

以上の報告をして今後の運動に就いて各位の充分な意嚮を伺い度く吾々と同じ立場に有る一般要求者と聯絡を圖るが爲め去る廿四日最後の合同會議に諮りましたが遺憾ながら協調點を見る能わず茲に新聞紙上に公開報告するの止むなきに至りました

御熟讀の上は何卒一般要求者各位の隔意なき意見を御傳へ賜り度く御願い致します

尚は吾々の立退きに際して各地樣々の慘酷たりし當時の異相や是れに伴つて蒙つた損害强制賣却處分に依る損害今回の調査に當つての不滿な事柄等遠慮なく御報導賜れば今後の諸運動の爲め非常に好都合と存じます

私達は去る十二月十七日の要求者大會に於て本委員會の創設以來大會を催す事二回、委員會十四回、市協の聯絡委員會二回、合同委員會三回開催致しました。以て全國賠償要求者の爲め一般移動者の利益擁護の爲め奮闘を續けて居ます

トロント地方賠償要求者委員會
ローズ街六七 高島専次
二月廿四日

吾等此の賠償要求遂行の途上万一不利にして中止する場合も政府で一度發表された賠償額には何等變化なく支拂はれるものと信じます 以上

幹事 峰岡績雄
90 Dorvan St. Toronto, Ontario

「將來の仕事」が重要議題

四月末開催のオンタリオ州市協大會

【ロンドン發】四月末にハミルトンで開かれることになつているオンタリオ州市協の大會では「市協の將來の重要なる仕事」について協議されるであろう。州執行委員會は大會準備のため三月十九日に當地で開催され全加及州の市協役員が出席して終日協議を兼ねたが、人種關係問題や日系カナダ人の文化的傳統の問題なども取上げられた

（三月廿一日開催のトロント市協委員會の協議事項中には次の事もあつた）

△オンタリオ州市協大會は四月廿九、三十の兩日ハミルトンで開かれることになつて居りトロント市協からの代表者選定は特別委員を擧げてこれに一任

△一世、二世合同委員會は一世部からの提議で四月中に開く豫定だが、一世部では既に議案として文化センター建設、日系人の人名錄作製、會員編成、コンサート開催等のことを下協議した

△各種手續援助——一世部で準備中の歸化申請、老年恩給下附申請、死亡屆等々の手續き援助には二世も助力する

◆日本映畵 ハミルトン佛教會主催で卅一日（金曜）夜七時半から同市内ゼームス街二四二のゴールホールで日本映畵「元祿女大名」と「新女性問答」を同時に上寫する——廣告參照

◆葬儀 自動車アクシデントで重傷した生田潔氏は廿三日午後九時十五分トロント市聖ジョセフ病院で死去、廿六日市内トムソン葬儀社で葬儀が執行された

謹告

昨冬ウイリアムクレグア商會に就勤以來日尚淺きにも拘らず各方面多數の方々より御照會や御申込に預り豫想外の好成績を得てクレグア氏の信用も得深く感謝して居る次第でございます。就きましては是迄の樣に庭園請負を兼ねて居つては充分のサーヴイスの出來難きを感じ、今回依田種次竹中德次郎兩氏に庭園請負部を讓渡し今後土地家屋ビヂネス周旋に專心し御客本位をモツトーとして親切に御世話致しますから倍舊の御引立を御願い致します。尚今回新設した北トロント支社と連絡をとり住宅新築家屋の御求めに應ずる事になりましたから御照會下さい

ヤング街四七三半
ウイリアムクレグア商會
日本人部主任 津村清太郎
電話 アールエー 一一二一
夜間 チーアール 〇五四九

故 **生田潔** 儀不慮の災厄に遭い聖ジョセフ病院に於て加療中の處三月二十三日午後九時十五分死去致候段生前辱知諸彦に謹告仕候二十六日トムソン葬儀社に於て葬儀相營み候際は御多忙中にも不拘遠路態々御會葬下され且又過分の御厚志御供花を賜り殊に入院中は御見舞を辱うし御厚情の程有難く不取敢以紙上御挨拶申上候

三月二十七日

親族代表 黄波新一
縣人代表 中村敬松
友人代表 柳澤元仁
同 樋口右近

妻 **サヨ** 儀三月十五日午後二時レスブリッヂ市セントマイクル病院で脳溢血のため急逝致しました事を生前辱知諸賢に謹告致します 十六日午後七時コールデール佛教同志會々堂で通夜を營み翌十七日午後二時生田、河村兩開教使並に西村、柳永兩補教士司式の下に告別式執行致しました際は御多忙中惡天候にも不拘多數御會葬下され其上供花香奠弔詞弔電等過分なる御芳志を賜り御厚情の程誠に有難く深謝致します。實に一々參堂上御禮申上可き處混雜中の御芳名も伺いきれない有之こともと存じ甚だ略儀乍ら紙上を以て厚く御禮申上ます又當日キャルガリー市[illegible]火葬致しました右不取敢謹而御報告申上ます

三月二十二日 バクスホール

喪主 茂見乙次郎
長男 [illegible]
妻 [illegible]
次男 [illegible]
參男 [illegible]
女 [illegible]
國本 [illegible]

親族 木村恒作 國本新吾
國本新勝（在バナビー）
國本親雄 西本親雄
田尻重郎 木村武男
坂本宇平 和田一雄
向田吉松（在ホープ）
友人 岩元助藏
同 コールデール佛教同志會 婦人會
同 バクスホール一同

ニューカナディアン

毎週水、土二回發行
[illegible]
發行所 [illegible]
(電話)[illegible]五〇〇五
日本文編輯者 梅月高市 森研三

ソ連、反米熱あおる
千島返還めぐり宣傳戰

【東京發】東京におけるソ連外交使節と日本共産黨を通じてソ連は新しい宣傳攻勢を開始した。目的は進駐軍を不利な立場におき、できれば將來日本に米軍基地を設けることを妨害しようとするにあるらしいが、まず第一に非公式な手を經て日本がソ連と同一歩調をとれば、ソ連は快よく千島列島を日本に返還するがどうかと歩み寄つて來て居り、日本外務省でもこのソ連の申入れを受取つたと發表しているが、之に關する意見發表は差し控えている また第二の手段として日本共産黨機關紙「アカハタ」が極端な反米さ反進駐軍の論調を張つて居り「日本を米國の植民地化から救へ」と一般民衆や智識、中産階級に訴えている わが民族或は民衆がドレイとなるか又は獨立して自由となるか、民族の敵(米國)と戰い我々の要求を實現するよう愛國者に呼びかける このソ連と日本共産黨の宣傳攻勢を進駐軍當局では目下調査中である。千島列島を日本に返すかどうか、ソ連の眞意のほどは判らぬが斯るソ連の申出によつて日本國民の間に講和後の米軍基地に贊成するものと反對するものとのミゾ[illegible]を[illegible]て[illegible]各政黨の間にも熱論が交されている折柄ソ連のこの種宣傳は意味深いものがあるとされている

東京に集る各國商人
沖繩工事をねらうカントラクター

【東京發】世界各國から貿易商人がどしどしと押しよせて東京はいまや極東における外國貿易の主要なセンターとなりつゝある。進駐軍當局では現在東京にいる外人實業家の數は終戰以來最高を示していると語つて居り、其の數は千五百名以上で、まだまだ増加する一方、毎月六百から七百名の外人が日本出入國申請を[illegible]すると云う。東京のビジネスマンの[illegible]するホテルは大[illegible]れる滿員で貿易商社建物の前には米國製高級自動車がずらりと列んでパーキング難を現出している有樣 彼等の訪日の目的は何であろうか。戰後中絶された日本との貿易再開を願う古い商社代理人が[illegible]つと渡日しているのは勿論であるが、新しい商人達もむしろ[illegible]持つて渡日しているのだ[illegible]かけて來ている。日本に安寧秩序が確立し、生活狀態も安定すると共に通信機關も非常によいという點なども之等外商人にアピールするもので あると在東京のアメリカ商業會議所會頭ポール・オレル氏は語つている。日本製品も計畫中に含まれている米國の對朝鮮、臺灣、印度、支那援助プログラムに貿易商人達は興味を持ち、更に米國が沖繩に恒久的軍事施設を構築すると云う米陸軍の計畫にも多數のカントラクターが非常な關心を[illegible]

物騒千萬なり

激戰地ニューギニアのラバール地區再建工事に五人組の濠洲兵爆彈處分隊が過去一ヶ月間に掘り出した日本軍の不發爆彈二百、彈藥二千という多きに達し工事は遅々として進捗しないということである

大量移民許せ
週刊雑誌主筆強調

トロント發行の週刊雑誌「サタデー・ナイト」主筆ビー・ケー・サンドウェル博士は先週晩市における講演會で「新しい世界は結果がどうなるかという事を考慮しないで人口過剩の國家からの移民を禁止すべきでない」と次の如く述べた

低賃銀地區の一世界から高賃銀地區の一世界への移民を妨害するのならば必ず貿易上にも妨害が齎らされるものである。品物だけがいくら動いても人口の動きがなければ生活程度の相違を緩和することはできない。人口きわめて稀薄なカナダとしても過去半世紀に亘る資源開發を今後も引續けるならば、國民生活の程度にひどく影響することなく大量の移民を引きうけることが出來るはずである

家賃上らず

【オタワ發】大審院で裁判の結果レント統制法は有効と認められたのでオタワ政府は來年四月三十日までレント・コントロールを繼續するが、それまではレントの値上げは絶對に行われぬと先週末アボット藏相より發表された

初のトロント大學卒業生
[illegible]

【トロント發】[illegible]渡米日本[illegible]米各地を視察中だつた日本中央委員で英字紙ニッポン・タイムズ記者白石つぎ女史は東京ワイ・ダブリュー[illegible]・シー・エー[illegible]ワイ・ダブリューの生みの親カフマン女史を訪ずれてトロントを訪問したが、同女史にとつてはトロントは第二の故郷である。一九二五年に日本女[illegible]としてはじめて[illegible]トロント大學を卒業した白石女史は當時を次の如く往訪の記者に語つた

私がトロント大學に入學した當時は日本人學生は他にもう一人日本から女性が來ていて二人きり、何しろ日本人娘を見たことがないという[illegible]全校生徒がめずらしがつて[illegible]

[illegible]

蝶々夫人好評
寺田孃も一役

既報、トロントのオデオン劇場で「蝶々夫人」を興行[illegible]られ、タクシー[illegible]一役[illegible]の演技と美聲で觀衆を完全に[illegible]、女を寺田[illegible]親子も小池[illegible]女史と共に[illegible]の劇に「もう[illegible]わぬ若いスタ[illegible]」として舞台に上つている[illegible]ダ二世[illegible]で話題に上つている[illegible]開幕劇、蝶々夫人の子供になる役割を思い出して「子供はないか」と大騒ぎとなつたが[illegible]内アーヴィング街に住む寺田[illegible]氏の[illegible]娘キャロル[illegible]ちゃん(六歳)がこの役を振り當てられ[illegible]

削減すれば又戰爭
米大統領、マーシャル計畫に警告

【フロリダ州キイウェスト發】[illegible]來る七月一日の會計年度より[illegible]マーシャル計畫、歐洲復興を縮小するため議會に要求しているトルーマン大統領は要求額を五億弗も減らそうとする一派に對する攻擊として[illegible]十六日トルーマン大統領は米下院外交委員會議長宛に「外國復興資金を削減すれば第三次大戰を招く恐れがある」と[illegible]復興計畫は決して[illegible]一[illegible]も[illegible]れば米國の資[illegible]も[illegible]なく[illegible]は[illegible]を[illegible]に[illegible]破壞と[illegible]時代[illegible]恐怖なる武器に[illegible]となる礎石であつて、米國は第一次大戰後[illegible]背を向け[illegible]。二十年後、我々は再び戰に[illegible]ならない破目に陷つたではないか

新らたに渡米團

【東京發】國會議員、法律家、新聞記者、教育者その他勞働、科學、農業等各界の專門家約百四十五名が今囘新たに米政府の招待で渡米することになり出發の期日は數ヶ月以內で滯在は約四十五日から九十日であるが、その間主としてワシントン、ニューヨーク其他それぞれの研究に必要な諸都市を訪れる筈

【[illegible]】[illegible]一世[illegible]歸國[illegible]十[illegible]名[illegible]

■ヤマム集會 四月二日(日)午後八時十五分からセントアンドリュース教會サンデースクール食堂で吉岡牧師の説教がある

Rebs Hand Mustangs First Loss, Even Series

What seemed the impossible was finally [illegible] improving steadily since [illegible] peak to finally break the Mustangs' [illegible]. By winning a tight 60-57 encounter [illegible] March [illegible] the final round for the Toronto Nisei [illegible] Basketball League championship was [illegible]

[illegible] indicates, it was [illegible] with the lead [illegible] less than [illegible] off to a [illegible] up with [illegible] games while [illegible] to the Mustangs [illegible] being [illegible] enthusiastic [illegible]

[illegible] minutes, Mustangs [illegible] to make a rout [illegible] they piled up an [illegible] Mush Fukumoto [illegible] sparked the Rebels [illegible] by his brilliant play.

[illegible] opened the [illegible] Mustangs and [illegible] Ken and Mucka [illegible] the only potent [illegible] year's champs. [illegible] shooting of Fukumoto [illegible] and Sock [illegible] brought an uphill [illegible] less than a minute [illegible] half, took the [illegible] first time and when [illegible] Rebels were [illegible]

[illegible] came back with [illegible] gaining their form but [illegible] when Herby Mi[illegible] to the team as [illegible] champs. Both [illegible] desperately to [illegible] lead but [illegible] ahead more [illegible] as the game [illegible]

[illegible] Ashikawa and Mush [illegible] paved the way for [illegible] In the meanwhile [illegible] was banished [illegible] halfway through the [illegible] Miyasaki dropped [illegible] The [illegible] weak on [illegible] the Rebels, with [illegible] and Mush Fu[illegible] the way, took [illegible] of the back-[illegible]

[illegible] of the series will [illegible] Parkdale Col[illegible] Jameson, one [illegible] Queen and [illegible] of Lansdowne on [illegible] at 8:15 p.m. [illegible] Hiro [illegible] Tsukamoto [illegible] 6, Ioi 2, Izuka [illegible]

[illegible] Miyasaki [illegible] Mak Seto [illegible] Okata [illegible] 2, Iwamoto [illegible]

N. York, Toronto Agree Seeking Fourth Team

MONTREAL [illegible] from New York and Toronto as well as the local [illegible] have accepted the [illegible] national Basketball [illegible] bid to play here on April [illegible] S. Boston, unable to field a team, has been forced to withdraw [illegible] tourney officials are seeking a fourth entry.

The tournament this year will take place in the Sir Arthur Currie Memorial Gymnasium considered one of the best basketball courts in the country.

Jr. Fucksters Tangle In Wide-Open Affair

[illegible]

All Nations Shuttlists Bow Out, Drop Semis With St. Clements In Church Playoffs, 31-17

Superiority in conditioning was the final factor as the St. Clements "A's" blasted All Nations 15-9 to sweep the two-game semis, 31-17, and brought to an end further activities of the All Nations in the Inter-Church "A" Badminton League.

The shuttlers started the season with a bang, defeating St. Clements, Christ Church and Trinity United in a row, to lead the league but in the second half of the schedule, the Nisei dropped all their matches. Hopes of winning the championship dwindled to nothing but the squad received a shot in the arm when the four clubs in the loop ended up in an unprecedented 4-way tie.

While the other clubs [illegible] feverishly, All Nations were stymied by the lack of practice space and could not [illegible] with the rapid strides of [illegible] St. Clements [illegible] the defending [illegible] Christ Church in the finals.

Capt. [illegible] [illegible] of the ladies [illegible] reliable [illegible] Matsui and [illegible] Lake [illegible] M. Akiyama [illegible]

[illegible] Akiyama had [illegible] the night. Mariko with [illegible] the men's, swept the [illegible] with Teko Kishi[illegible] Kono with Ashikawa, swept the [illegible] the doubles with Chic Fukasaka. Ashikawa swept both the [illegible] and the mixed, the latter with Teki Y[illegible] Chiyo Takeda and Matt Matsui garnered the other point by splitting the mixed.

Feather Banters St. Clements captain McTaggart [illegible] showed mixed doubles [illegible] with his wife [illegible] Kay Ogaki and Johnny Tanaka [illegible] [illegible] Ashikawa had [illegible] M. Akiyama [illegible]

Alphas Crush TNT Capture Jr. Title

HAMILTON [illegible] The Hamilton [illegible]

[illegible] all the TNT [illegible] Spark[illegible] TNT [illegible] Tom Matsui with [illegible] Okada and Harold Fukuda [illegible] each [illegible] Alphas [illegible] TINIT [illegible] chartered bus will [illegible] from Hamilton [illegible] to make [illegible] Tokyo [illegible] for reservations and further information.

Isoshima's 392 Single New Bowling High

The feature of Toronto Nisei Major Bowling League action last week was the bowling of Mas Isoshima who knocked the pins down for a lusty 392 high single. In doing this, he broke the previous high single of [illegible] which had been held jointly by Mas [illegible] and Kaz Kawada.

Yamada's [illegible] spree in [illegible] place [illegible] Toronto [illegible]

[illegible]

BASEBALL WORKOUTS

[illegible]

Flyers Tie, Stars Lose In Non-Clancy Action

[illegible]

[illegible] Nisei Christian Fellowship Group
presents
EASTER FROLIC
Saturday, April [illegible]
at
[illegible] Y.W.C.A.
[illegible]
Dancing [illegible] p.m. to [illegible] p.m.
Admission [illegible]c — Everybody Welcome

PLAZA [illegible]
[illegible]
[illegible] YONGE STREET, TORONTO, ONT.

MICKEY S. SATO
Agent
CROWN LIFE INSURANCE CO.
Office [illegible] Dundas Square
Phone [illegible]
Res. [illegible] Manning Avenue
TORONTO, ONT.
Res. [illegible]

O. K. CLEANERS
101 QUEEN ST. W.
Phone
WA. 6953
Pick-up and Delivery

Lucien C. Kurata
1 Adelaide St. E., Toronto
Barrister and Solicitor
1st and 2nd Mortgage Loans arranged
Office EL. 5259 Res. LY. 3427

CELESTIAL GARDENS
Chop Suey House
32-A Elizabeth St., Toronto
BANQUETS AND FAMILY DINNERS
Hours: 12 Noon to 4 a.m.
Reservations: EL. 9035

[illegible] ELgin 0508
2 Vesta Drive
MAyfair 1356
Andrew E. McKague,
Barrister, Solicitor, Notary Public
201 Northern Ontario Bldg.
330 Bay St.
(Corner Adelaide & Bay Sts.)
TORONTO

Attention!
BRIDES-TO-BE
We specialize in Society Printing — Wedding Invitations, plain or Raised
[illegible] 9271 — LY. 2663
Toronto

Operators Wanted
Two-needle and One-needle Operators for Brassiere Plant. Can earn as high as $80 a week.
Only Experienced Need Apply
154 Pearl St.
Toronto

CHUNGKING CHOP SUEY
New Private Room Upstairs
[illegible] WA. [illegible]
[illegible] (Residence) Phone: HO. 4033
[illegible] Toronto, Ont.

SOCIAL CALENDAR

MARCH

31—Raymond. Raymond Y.B.A. Annual 'Miss Sunny Alta.' Dance, at Opera House, 9-1 a.m.

APRIL

1—Picture Butte, Alta. Northern Lethbridge JCCA Talent Concert, Keopke's Hall, 6 p.m.

6—Toronto. Toronto Nisei Basketball League Wind-up and Presentation Dance. Labor Lyceum.

7—Winnipeg. Y.B.S. Annual Concert, at Ukrainian Labor Temple, Main Hall.

14—Winnipeg. Nisei Young Women's Club Spring Variety Concert, at YWCA auditorium, 8 p.m.

15—Taber. Taber YBA Variety Concert, at Social Hall, 3 p.m.

15—Toronto. Metropolitan Nisei Fellowship "Easter Frolic" Dance. Eastern YWCA, Gerrard and Hastings, 8:30 to 11:45 p.m.

28—Taber. Taber YBA Dance, at Taber Legion Hall, 9-1 a.m.

PATRONIZE
OUR ADVERTISERS

Hamilton Slates Date For Baseball Meeting

HAMILTON. — Any member or person interested in the Hamilton Nisei Baseball League who have questions to ask and who are interested in playing baseball should attend the general meeting of the HNBL to be held on March 31, 7 p.m. at the Buddhist Hall, 44 Strachan St. E.

Japanese Movies

HAMILTON. — The Hamilton Bukkyokai and the Y.B.S. are jointly presenting two Japanese movies, "Shin Jyosei Mondo" and "Genroku Onna Daimyo". They will be shown at Gould's Hall, 242 James St. N., on Friday, March 31 at 7:30 p.m.

Admission is 75c for adults and 35c for children.

ALBERT KELMAN R. O.
OPTOMETRIST
● Eyes Examined
● Glasses Fitted
511-A St. CLAIR AVE. W.
(St. Clair at Bathurst)
For Appointments Call
SUKEJIRO NAKAMURA
Day — KE. 9345
Night — OX. 4203

AYPA Activities

A general meeting of AYPA will be held at St. George's Parish Hall on Sat., April 1 from 8 p.m. Films and square dancing will form the entertainment programme for the evening.

On Sunday, April 16, AYPA members will join in the 7 o'clock evening service at St. George's Church. A fireside gathering will be held in the parish hall following.

Badminton and table tennis are available from 2-5 p.m. on April 1 at the Hall and on other Saturdays, from 2-5 p.m. and 7-11 p.m.

Y-Pegs Hike Home

WINNIPEG. — The Y-Pegs Tally-Ho which was set for March 10 was cancelled at the last minute because of cold weather.

However, the Y-Pegs members who turned out made the best of the outing by hiking home from their meeting place. After the long tramp, they all gathered at the YWCA for games and dancing in the blue room.

CHANGE OF ADDRESS

Miss Dottie Karr, formerly of 728-12th Street, New Westminster, B. C., would like to inform her friends of her new address at 1020-13th Avenue, New Westminster, B. C.

Hamilton JCCA Community Campaign

Previous acknowledgements	$238.00
Mr. & Mrs. S. Yaguchi	4.00
Mr. & Mrs. N. Yaguchi	1.00
Mr. & Mrs. K. Kawamoto and family	5.00
Mrs. S. Kumagne & family	3.00
Mr. & Mrs. H. Kaiura	1.00
Mr. & Mrs. K. Obayashi	2.00
Mr. & Mrs. K. Inouye	2.00
Mr. & Mrs. A. Miyamoto	2.00
Mr. G. Tsuchiya	5.00
Miss K. Oyama	2.00
Mr. & Mrs. Kitagawa and family	3.00
Mr. & Mrs. K. Oikawa	2.00
Mr. & Mrs. T. Yokoyama and family	5.00
Mr. & Mrs. N. Okawa and family	7.00
Mrs. T. Murase & family	2.00
Mr. & Mrs. J. Deshima	2.00
Mr. & Mrs. N. Nagamatsu	2.00
Mr. & Mrs. G. K. Inouye	5.00
Mr. && Mrs. S Kimura	2.00
Mr. M. Nakashiba	5.00
Mr. & Mrs. J. Tsuchida	2.00
Mr. & Mrs. T. Namba	2.00
Mr. & Mrs. S. Tamane and family	5.00
Mr. & Mrs. M. Asano	2.00
Mr. & Mrs. U. Maeda	3.00
Mr. & Mrs. U. Kosugi	3.00
Mr. & Mrs. S. Suenaga	5.00
Mr. & Mrs. I. Matsuoka	5.00
Mr. & Mrs. Y. Fujimoto	2.00
Mr. & Mrs. H. Izumi and family	2.00
Total	$331.00

CLASSIFIED

FEMALE HELP WANTED

EXPERIENCED BLOUSE operators, steady position. Apply Harvey Webber Co., Ltd., 627 Adelaide St. W., WA. 0559, Toronto.

FOR RENT OR SALE

FULLY-EQUIPPED boatshop for rent or sale. Shop big enough to build four boats at one time, full line of machine tools, also machine shop. Very low rent. Apply David Boat Works, P. O. Box 20, Steveston, B. C.

FOR RENT

TWO UNFURNISHED rooms with sink, suit 2 adults. KI 9580, Toronto.

PORTRAIT - COMMERCIAL - COLOR
TOWNE STUDIO
PORTRAITS BY Slade

BILL TAKEDA
General Insurance Phone GL-4877
86 GAMBLE AVE.
Toronto, Ont.
Automobile, Fire, Burglary, Life, Accident & Sickness, etc.

T. Kobayashi
Agent
SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA
Box 149 Kamloops, B.C.

Diamond Engagement Rings, Birthstones And Jewellery . . .
Rolex, Elgin and Hamilton Watches
Community and International Silverware
Prompt Attention to Mail Order Repairs
When in Chinatown—It will pay you to visit us
LOWE BROS.
Watchmakers & Jewellers
55 ELIZABETH STREET
TORONTO EL. 5814

K. GOTO
Agent
MONARCH LIFE ASSURANCE CO.
66 King St. E., -- Tel. 2-2594
Hamilton
Residence:
59 Oxford St., -- Tel. 7-1960

S. Shinobu
C.L.U.
20 Years of Experienced Service
198 Albany Ave. Toronto
Phone: Home, LA. 9332
Office, EL. 1315
MANUFACTURERS LIFE Insurance Company

TOGO PAINTERS
Decorators, Plasterers and Stucco Works
KANSHIRO OMOTO
219 Dunlevy Ave., Vancouver, B. C.
Phone MArine 3459

EASY AS 1-2-3
to open a CREDIT ACCOUNT at
QUEEN CITY CREDIT JEWELLERS
LEFTY NAKAMURA, Mgr.
● 78 QUEEN ST. W. TORONTO
● 6 DOORS WEST OF BAY ST
● OPPOSITE BROADWAY THEATRE
It's simple to pay the credit way

YOUR CREDIT IS GOOD
Pay As Little As $1.00 Per Week
NO INTEREST
NO CARRYING CHARGES

QUEEN CITY CREDIT JEWELLERS
LEFTY NAKAMURA Mgr.
● 78 QUEEN ST. W. TORONTO
● 6 DOORS WEST OF BAY ST
● OPPOSITE BROADWAY THEATRE

For Tasty Chinese Dishes
Dine With Your Friends at
CATHAY GARDEN
21-A ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
Phone ELgin 7698

"Quick, Quality Service"
DANFORTH CLEANERS
Toronto, Ontario
Ten Stores to Serve You
300 Jones Avenue — Phone GL. 5451
278 Danforth Avenue — Phone GL. [illegible]
1010 Shaw Street — Phone LA. 9203
1432 Danforth Avenue — Phone GL. [illegible]
558 Dundas St. W. — Phone WA. [illegible]
2158 Queen St. E. — Phone OX. [illegible]
1218 Kingston Road — Phone OX. [illegible]
2118 Danforth Avenue — Phone GR. [illegible]
700 Pape Avenue — Phone GE. [illegible]
[illegible] Danforth Ave. — Phone OX. [illegible]
Saul S. Kadonaga